

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

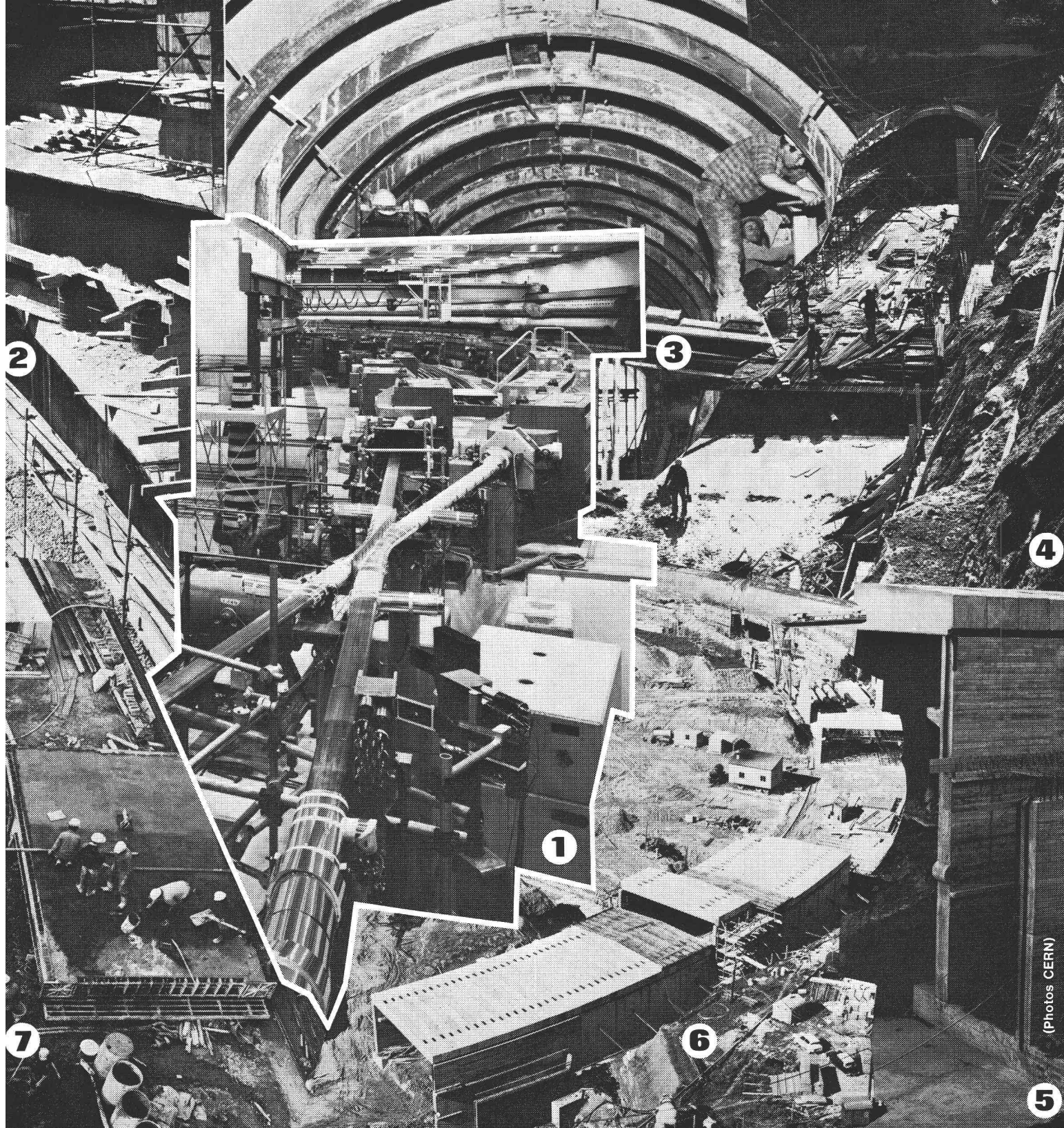
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Nous brisons l'action des eaux pour que le CERN\* puisse mieux briser les protons.

Une galerie circulaire de 140000 m<sup>3</sup>, un kilomètre de circonférence, où les mystères subnucléaires seront observés quotidiennement, voilà ce que représente le tunnel abritant les anneaux de stockage (ISR) du CERN (1).

Mais les ISR, c'est également 100 millions de francs en bâtiments, halles et galeries que nous avons aidé à protéger contre l'humidité et l'assaut des eaux souterraines.

**Anneau de stockage ISR** – Etanchement des éléments préfabriqués verticaux avec

enduit hydrofugé par BARRA-POUDRE (7). Peinture bitumineuse NEROL B (2) contre les eaux agressives. Assemblage par joints avec MASTIC PALTOX (6).

**Bâtiments, halles et galeries de service** – Etanchement des parois avec BARRA-POUDRE. Adjuvant-béton SUPERBARRA 05 (4) pour constructions sous drainage. RUBANS MEYCO (5) pour joints de reprise et de dilatation.

**Galeries de transfert forcées** – Etanchement par projection à froid de PRENOTÉKT (3) à base de bitume-caoutchouc.

Bâtir pour demain, rien ne pouvait mieux illustrer cette devise que la participation de Meynadier à l'édification du CERN.

\* Centre Européen pour la Recherche Nucléaire

MEYNADIER + CIE SA  
Lausanne, Zurich, Berne,  
Lucerne, Bellinzzone, Coire

**MEYNADIER**

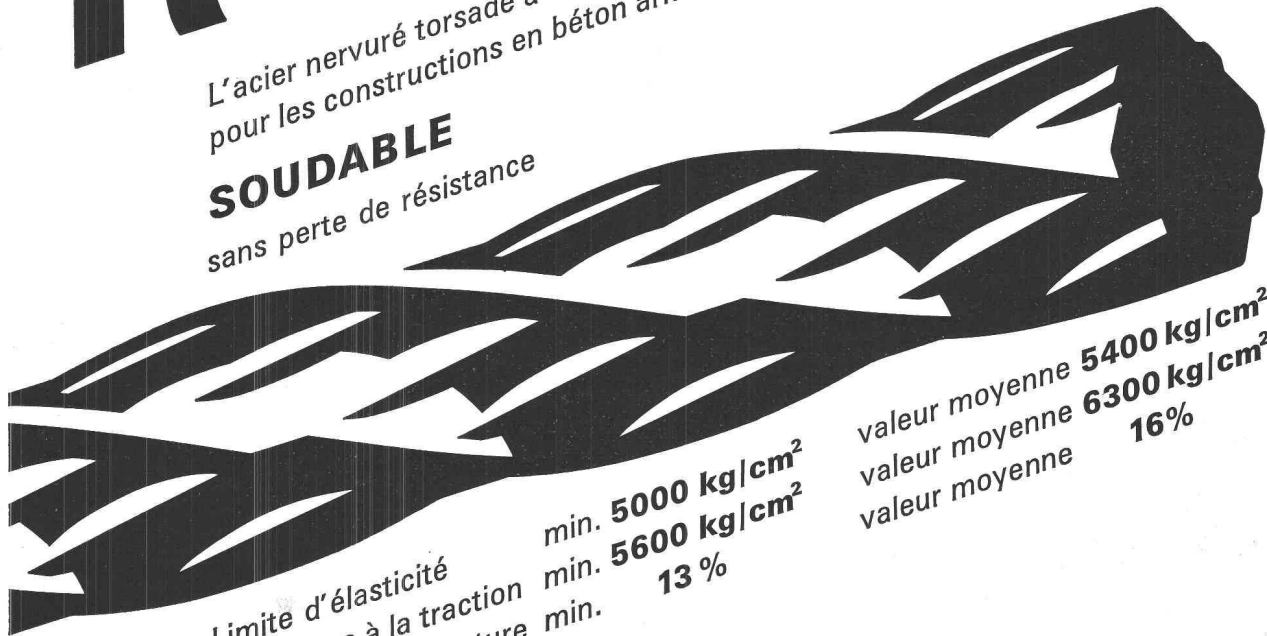


# ROLL-S

L'acier nervuré torsadé à froid III b  
pour les constructions en béton armé

**SOUDABLE**

sans perte de résistance



Limite d'élasticité

Résistance à la traction

Allongement de rupture

Capacité de déformation  
et sécurité par rapport

aux ruptures fragiles

Propriétés d'adhérence et  
d'ancrage

min. **5000 kg/cm<sup>2</sup>**

min. **5600 kg/cm<sup>2</sup>**

**13 %**

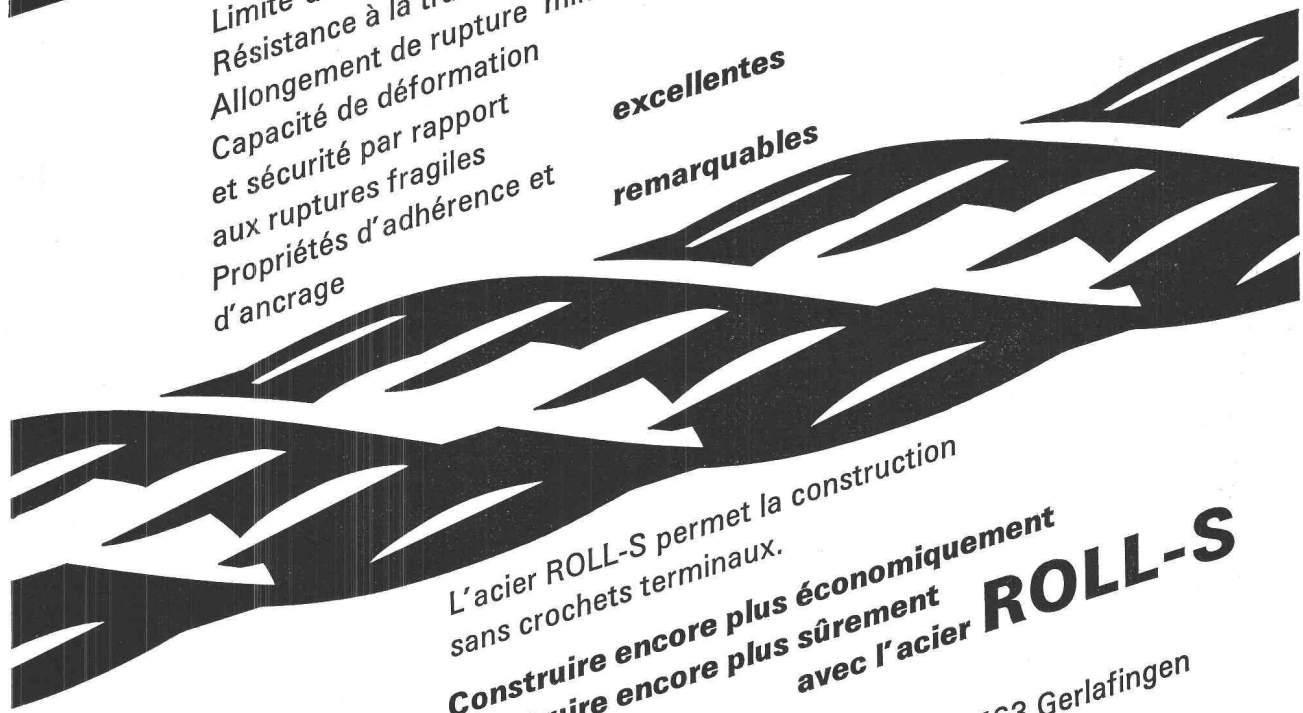
valeur moyenne **5400 kg/cm<sup>2</sup>**

valeur moyenne **6300 kg/cm<sup>2</sup>**

**16 %**

**excellentes**

**remarquables**



L'acier ROLL-S permet la construction  
sans crochets terminaux.

**Construire encore plus économiquement**

**Construire encore plus sûrement**

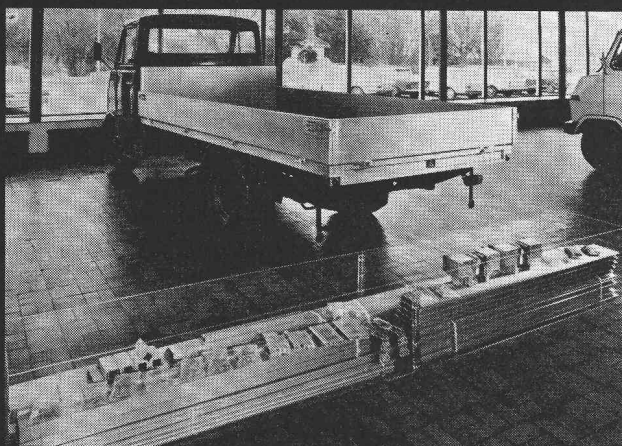
**avec l'acier ROLL-S**

**VON ROLL**

VON ROLL S.A. Usine de Gerlafingen 4563 Gerlafingen

# Aluminium Alusuisse

*la matériau idéal pour véhicules utilitaires*



Petit pont et ses éléments en paquet



Remorque autoportante tout aluminium

**Les carrosseries en aluminium pour camions et fourgons sont toujours plus nombreuses. L'aluminium augmente la charge utile et réduit les frais d'entretien. Voilà des arguments irréfutables. Profitez de l'expérience d'Alusuisse.**



Pont tout aluminium pouvant supporter les chariots élévateurs



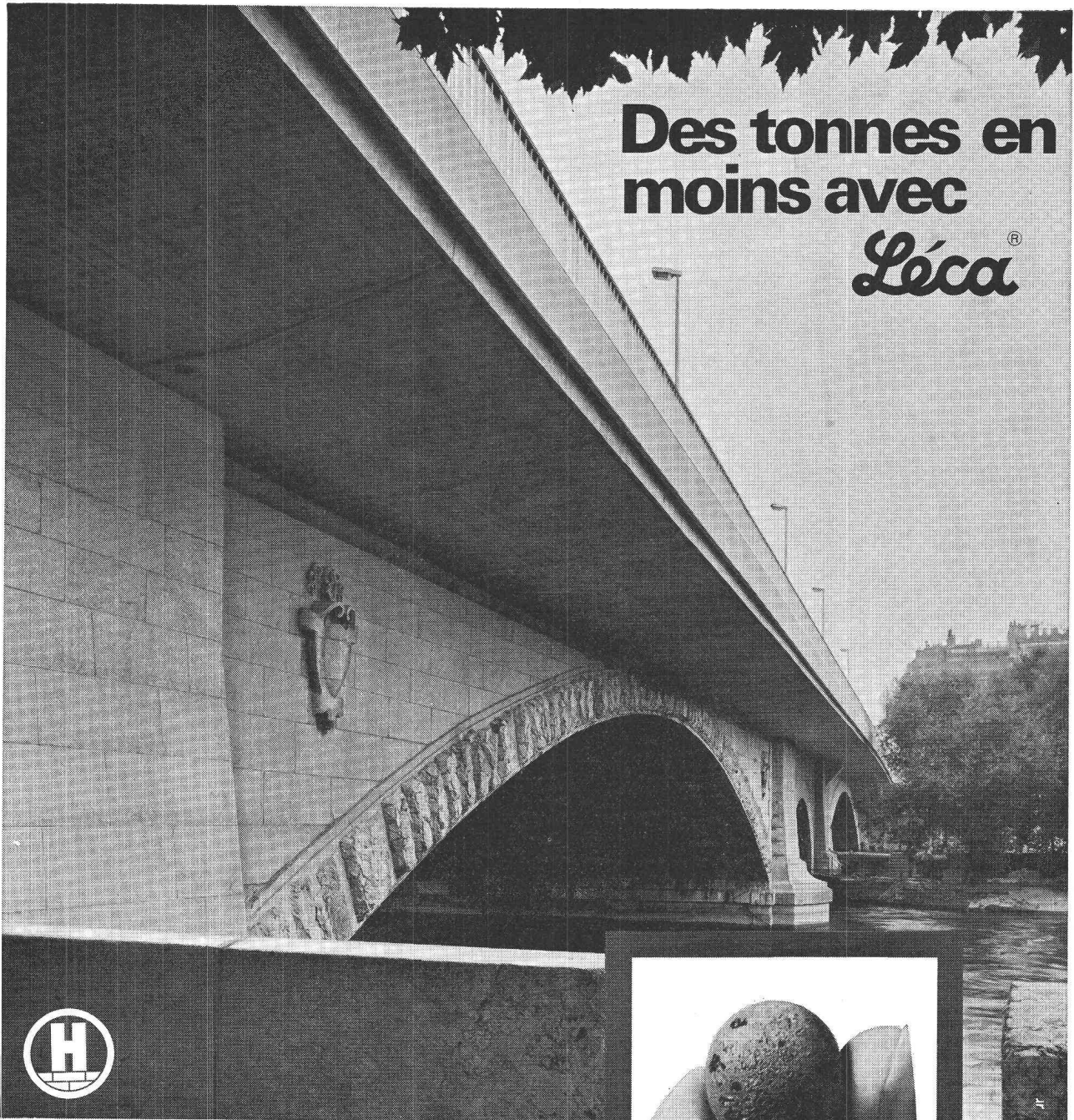
Superstructure robuste d'un fourgon en profilés aluminium

  
**ALUSUISSE**

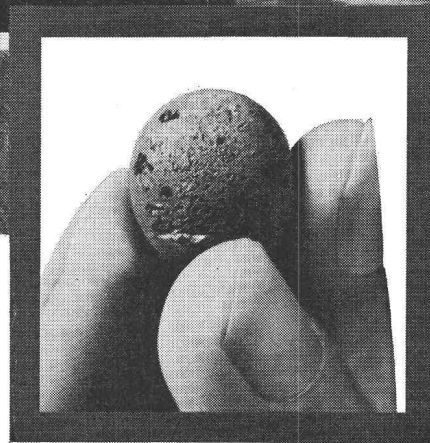
Aluminium Suisse SA Buckhauserstrasse 11 CH-8048 Zurich Téléphone 01/54 80 80

# Des tonnes en moins avec

# Léca®



Pont de la Coulouvrenière à Genève (construit en 1896)  
En 1970, le pont a été élargi de 7,60 m par la construction de deux trottoirs en encorbellement exécutés en béton *Léca hsd*.  
Maître de l'ouvrage: République et Canton de Genève, Dép. Travaux Publics.  
Ingénieur: S.A. Tremblat & Cie, Ingénieurs-civils E.P.F., Genève  
Entrepreneur: Induni & Cie, Genève



58

Sur le pont d'Avignon... D'autres villes possèdent également de vieux ponts. On pourrait certainement y danser, mais pour la circulation actuelle, ils sont devenus trop étroits.

Comment en élargir la chaussée? En sacrifiant les trottoirs existants et en en construisant de nouveaux en encorbellement. Cette solution a bien sûr ses inconvénients et il n'est pas dit qu'un pont datant du siècle passé puisse supporter la surcharge constituée par une construction additionnelle en béton. Donc pour commencer: plus de lourds parapets ni de balustrades en fonte. Et puis remplacer le béton ordinaire par du béton léger *Léca hsd* pour les ouvrages en surplomb.

Avec du béton *Léca hsd* – et pour une résistance conforme aux normes – on économise un quart du poids normal. Cela fait des tonnes en moins... des tonnes qui pèsent lorsqu'il s'agit de décider si un pont peut être élargi ou doit être remplacé.

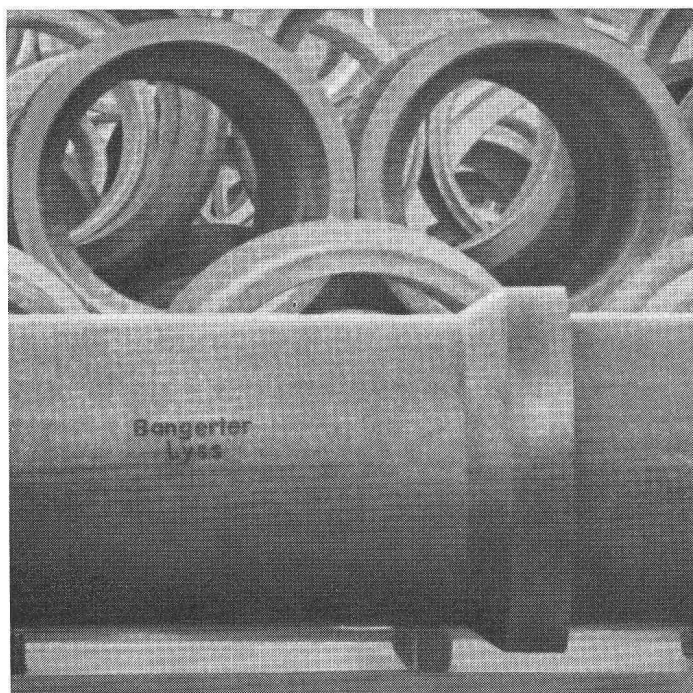
Le *Léca* est de l'argile expansé utilisé comme agrégat pour le béton léger et le béton isolant.

Le *Léca hsd* est une variante de l'argile expansé *Léca* et présente une haute résistance à la compression. Il est employé dans certains cas spéciaux, en particulier pour les ouvrages soumis à des sollicitations statiques élevées

**SA HUNZIKER + CIE**

Fabriques de matériaux de construction à Olten, Brougg, Zurich, Landquart, Berne et Pfäffikon SZ

**Des fleurs pour  
un tuyau  
en béton Bangerter  
fabriqué en l'an 1898...**



Le timbre ci-dessus a été appliqué lors de leur fabrication sur des tuyaux en béton Bangerter en l'an 1898. Ils sont posés comme collecteur d'eaux usées près de la gare de Langenthal, à une profondeur d'environ 3,50 m depuis bientôt 75 ans, et continueront de rester en service!

**...et pour un  
tuyau en béton  
centrifugé Bangerter  
de l'année 1971**

Vu les exigences toujours plus croissantes requises de tels collecteurs, nous sommes convaincus que le tuyau en béton Bangerter qui a fait preuve de résistance, de sécurité et de longévité, restera à l'avenir la solution sûre et économique.

**Notre gamme de tuyaux:**  
tuyaux normaux (1 m)  
tuyaux spéciaux BAMAX  
tuyaux centrifugés  
pousse-tubes

L'évolution des méthodes de fabrication par rapport à 1898 en est une garantie certaine.

**Bangerter Lyss**

A. Bangerter & Cie SA  
Fabrique de produits en ciment  
3250 Lyss, Téléphone 032/84 3131